

Plurales nominales en LSA: restricciones en su exteriorización

Boria, Yanina
Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, Argentina / yanina.boria@gmail.com

Galvez, Carolina (*Referente lingüística-cultural*)
Asociación Civil de Artes y Señas (ADAS) / Círculo de Sordos de Rosario, Argentina / carolina.galvez24475@gmail.com

Muñoz Pérez, Carlos
Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile / carlos.munozperez@uc.cl

Elementos mínimos de conformación en lenguas de señas (rasgos fonológicos)

Las lenguas de señas difieren de las lenguas orales principalmente en el canal perceptual por el que son realizadas: viso-gestual y auditivo-oral respectivamente.

Los rasgos fonológicos de las lenguas de señas se organizan en cinco grandes grupos (Brentari 2012):

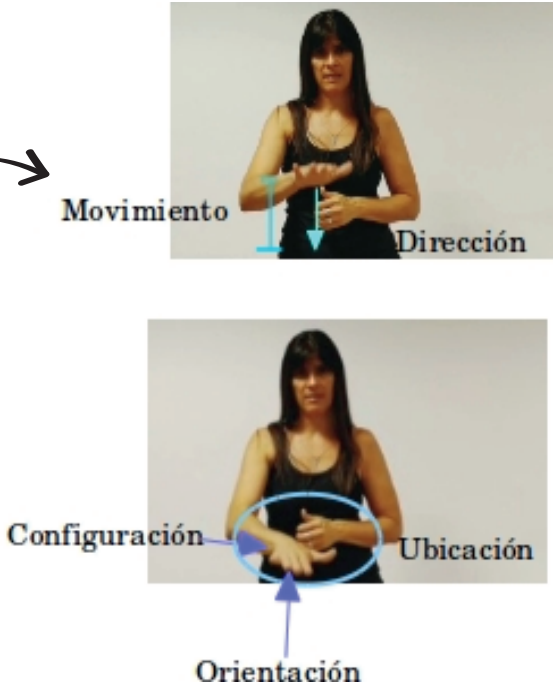
- Configuración** - formas que adopta la mano

Ubicación - lugar donde se realiza la seña

Orientación - de la mano con respecto a la ubicación
- Movimiento** - da cuenta de cómo se mueve la articulación

Dirección - e.g. lugar hacia donde el movimiento se dirige

Rasgos no Manuales



Clasificación de los nombres y pluralidad

Pfau & Steinbach (2005, 2006) proponen que los nombres en lengua de señas alemana (DGS) se clasifican de la siguiente manera:

- Nombres anclados al cuerpo
- Nombre no anclados al cuerpo
 - (i) Nombres con movimiento complejo
 - (ii) Nombres con movimiento simple
 - (iia) Nombres con punto de articulación medio/eje-sagital
 - (iib) Nombres con punto de articulación lateral

En esta clasificación están en juego tres parámetros:

- Ubicación: anclada / no anclada
- Movimiento: simple / complejo
- Eje de articulación: sagital / lateral

La clasificación propuesta ha sido replicada en todos los ejes en LSA:

Articulación lateral	Articulación en el eje sagital	Articulación con movimiento complejo	Articulación con ubicación anclada al cuerpo
"Niño"	"Libro"	"Bicicleta"	"Medico"

Esta clasificación predice la exteriorización del plural en DGS.

Pluralidad nominal en LSA

Morfema plural: [movimiento en arco, repetición 3 veces, hacia lado activo]

- Implicancias:**
- La configuración y la ubicación no son rasgos que formen parte del morfema plural. Por lo tanto, el morfema requerirá de una configuración para exteriorizarse.
 - La ubicación no es parte de los rasgos que conforman el morfema de plural. Sin embargo, es condición necesaria que la ubicación tenga como característica no ser fija.
 - La dirección hacia lado activo, a nivel fonético, implica necesariamente desplazamiento.

A partir de la clasificación de los nombres se predicen para la LSA las formas de distribución del plural:

I. Articulación lateral	II. Articulación en el eje sagital	III. Articulación con movimiento complejo	IV. Articulación con ubicación anclada al cuerpo
"Niños"	"Libros"	"Bicicletas"	"Medicos"

Formas de exteriorización de plural en LSA:

i. Nominal+PL (e.g. reduplicación) I. NIÑOS

ii. Nominal +CL-PL (e.g. CL+ reduplucación) II. LIBROS, III. BICICLETAS, IV. MÉDICOS

incorporan un **clasificador**

Función: representar entidades a partir de sus características más salientes.

Morfemas que no poseen un significado concluyente, aunque sí denotan uno muy general vinculado a la configuración de la mano.

A partir de este trabajo, y a modo de hipótesis, sostenemos que un clasificador es un **elemento morfológicamente infraespecificado** que adquiere propiedades específicas de elementos léxicos en su contexto sintáctico.

A las descripciones realizadas sobre la LSA nuestro estudio agrega que:

- i. el morfema de plural está compuesto por los siguientes rasgos fonológicos, (a) movimiento lineal o en arco realizado tres veces (b) con dirección hacia el lado activo,
- ii. en los casos en los que la base nominal no hace uso de estos parámetros fonológicos, e.g., bases de articulación lateral que no presentan ningún bloqueo, el plural se realiza simultáneamente junto con el nombre;
- iii. en los casos en los que los rasgos fonológicos del plural entran en conflicto con los de la base nominal, e.g., si el nombre se articula en el eje sagital, anclado al cuerpo, o involucra un movimiento complejo, el morfema plural se realiza por fuera del nombre, sobre un clasificador.

Referencias

Brentari, D. (2012). Phonology. *Sign language: An international handbook*, 37, 21-54.

Cabeza Pereira, C., & Fernández Soneira, A. (2004). The expression of time in Spanish Sign Language (LSE). *Sign Language & Linguistics*, 7(1), 63-82.

Lillo-Martin, D., & Meier, R. P. (2011). On the linguistic status of 'agreement' in sign languages. *Theoretical linguistics*, 37(3-4), 95-141.

Massone, M. I. (1996). Gramática y léxico de la lengua de señas Argentina. Tesis Doctoral, Universidad de Buenos Aires.

Massone, M. I., & Johnson, R. E. (1993). Diccionario Bilingüe Lengua de Señas Argentina-Español-Inglés. Buenos Aires: Sopena Argentina, 2.

Massone, M. I., & Martínez, R. A. (2012). Curso de Lengua de Señas Argentina.

Pfau, R., & Quer, J. (2010). Nonmanuals: their grammatical and prosodic roles (pp. 381-402). na.

Pfau, R., & Steinbach, M. (2006). Pluralization in sign and in speech: A crossmodal typological study. *Linguistic Typology*, 10(2), 135-182.

Steinbach, M. (2012). Plurality. *Sign language: An international handbook*, 112-136.

Supalla, T. (1986). The classifier system in American sign language. *Noun classes and categorization*, 7, 181-214.

Valassina, S. (1997). Diccionario Lengua de Señas Argentina—Español. Buenos Aires: Ministerio de Cultura y Educación de la Nación.

Van Herreweghe, M., & Vermeerbergen, M. (2012). Data collection. In *Signlanguage: An international handbook*, pp. 1023-1045. The Hague: Mouton de Gruyter.

Zwitserslood, I. (2012). Classifiers. In *Sign language: An international handbook* (pp. 158-186). Mouton de Gruyter.

Versión en LSA, AD y visualización de ejemplos

